

ОСАQ П ОЧАТ

№ 3 (98), март 2013 года

Ежемесячная газета региональной общественной организации «ЛИГА АЗЕРБАЙДЖАНЦЕВ САМАРСКОЙ ОБЛАСТИ»

ХƏŞ OMƏJ, AY KULƏ ŞƏV

С большой уверенностью можно сказать, что уже в ближайшие годы «День талышской культуры» придется проводить в более вместительном помещении, чем гостеприимный актовый зал Дома дружбы народов. 19 марта 2003 года, казалось, что все стулья со всех офисов ДДН были перенесены в зал, тем не менее, немало людей вынуждено было стоять. Думается, что ни один из них не пожалел о неудобстве, которое они испытали – концертная программа была замечательная.

Первое подобное мероприятие, которое состоялось в прошлом году, готовилось на чистом энтузиазме. Не было традиций проведения таких «Дней», соответственно, не было и опыта. Отсутствие традиций и опыта компенсировалось не только пониманием важности и необходимости этого проекта, но и огромным желанием у инициаторов «Дня талышской культуры». Самое главное, нашелся человек, который стал мотором машины, наконец-то запущенной после многих разговоров, обсуждений, споров. Им стал **Рамиз Гусейнов**, уроженец Лерика, пользующийся значительным уважением и авторитетом среди талышского землячества Самарской области. К счастью, он был не одинок. Моральную поддержку оказывало все Правление «Лиги азербайджанцев Самарской области». Всю техническую, организационную, финансовую часть выполняли люди, которых Рамиз Гусейнов сумел убедить в огромной просветительской миссии задуманного мероприятия.

В этом году «День талышской культуры» уже значился в рабочем календаре ЛАСО и в том, что он пройдет с большим размахом, чем в прошлом году, никто не сомневался. Вновь основная нагрузка легла на братьев Гусейновых. Агитационная работа, которую они вели среди земляков, надо полагать, была не из легких, так как мы



прекрасно знаем, как трудно привлечь людей к общественной работе, особенно тогда, когда требуется поддержать инициативу не только словом, но и делом, то есть оказанием посильной финансовой помощи. Все же Рамизу Гусейнову удалось мобилизовать своих друзей и знакомых. Музыканты из Ленкорани тоже не разочаровали, согласившись приехать в Самару и выступить перед своими соплеменниками без всяких финансовых договоренностей. В прошлом году талышские песни мы слушали с помощью видеороликов. На этот раз прозвучала живая музыка в исполнении трио. Несколько забегая вперед, скажем несколько слов о музыкантах. Перед концертом я поговорил с певцом **Иманверди Агаевым**. Он уроженец села Белатон Ленкоранского района. Поет с раннего детства. Говорит, что отец хоть и не был профессиональным певцом, но хорошо пел. Иманверди до того, как стать ханенде, сменил несколько профессий. Но свою жизнь с музыкой связал давно. Преподает мугам в музыкальной школе № 1 г. Ленкорани.

Я спросил у Иманверди об особенностях талышской музыки. По его мнению, если взять мугам, ни-



каких особых различий с азербайджанской музыкой нет. Различие только в словах, то есть в том, на каком языке поет певец. Иманверди Джабриль оглы говорил, что и у арабского мугама, и у персидского мугама есть свои достоинства. Но ему лично по душе азербайджанский мугам. «Узеир Гаджибеков в свое время сделал много для созранения и развития мугама», сказал он. «Как вы смотрите на наше мероприятие? На «талышский день» в Самаре?» – спросил я у музыканта. «Смотрю с восхищением. Очень впечатлен. И ваша такая инициатива меня заставила задуматься», – многозначительно сказал И. Агаев...

Пока гости праздничного мероприятия продолжали прибывать, на экране демонстрировались видеоролики, рассказывающие о южных районах Азербайджана, где испокон веков живут талыши. Горы, леса, море, речки, родники – природа, конечно, замечательная. Города и села последние годы меняются, дороги ремонтируются, медленно, но все же идет газификация. К сожалению, неразвитость экономики региона, массовая безработица вынуждают людей покидать эти живописные места. Немало талышей живет в Баку, в Сумгаите. Есть значитель-

ная миграция в Россию. Возможно, со временем экономическая ситуация изменится к лучшему и люди перестанут уезжать из мест традиционного проживания, где формировался дух нации. Это всё надежды. А сегодня надо сделать так, чтобы в талышских семьях, проживающих в разных уголках разных стран, сохранился талышский язык, чтобы не были забыты талышские традиции.

Первыми на сцену вышли **Эмиля Абдуллаева** и **Фидан Фараджова**. Эмиля, ученица третьего класса школы №134, прочла стихотворение Али Насира «Добро, пожаловать, чершенбе!». Это же стихотворение, но в переводе на азербайджанский язык, прозвучало в исполнении Ф. Фараджовой. Напоминаем, что последний вторник перед Новрузом в Азербайджане отмечается с особым размахом, многие праздничные церемонии связаны именно с ахыр чершенбе.

К собравшимся с приветственным словом обратились председатель Правления ЛАСО **Ширван Керимов** и главный организатор «Дня талышской культуры» и ведущий художественной программы **Рамиз Гусейнов**. Ширван Керимов подчеркнул важность усилий,

направленных на сохранения языков и культур, населяющих нашу общую родину – Азербайджанскую Республику. Рамиз Гусейнов отметил, что историю надо знать, прошлым надо дорожить, но жить прошлым нельзя, надо смотреть в будущее, настроиться позитивно, ориентироваться на созидание.

Со стихотворениями талышских поэтов также выступили учащиеся разных самарских школ **Юнель Абдуллаева**, **Рамиля Гулиева**, **Зейнаб Гафарова**, **Алсу Гафарова**, **Аюгюн Гафарова**, **Эльвина Зейналова**, **Кенан Литфиев**, **Марвин Фатуллаева**, **Фарид Фатуллаев**, **Фарман**, **Давид** и **Гахраман Шабановы**. Очень приятно, что так много девочек и мальчиков из талышских семей владеют родным языком. Это, конечно, в первую очередь заслуга их родителей, прививших не только интерес к своим историческим корням, но и любовь к родному языку. А теперь, благодаря подобным инициативам, в талышских семьях всегда читаемой и популярной станет и талышская литература. Надо отметить, что талышские стихи читали не только талышские дети. Поэтические строки на этом мелодичном языке прозвучали в исполнении студентов самарских вузов **Еганы Гусейновой** и **Вусала Руфуллаева**.

Как уже было сказано, основная часть художественной программы состояла из выступления классического трио, приглашенного из Ленкорани. В трио кроме И. Агаева входили тарист Ализаде Аскеров и кемаңистка Теране Гусейнова. А. Аскеров и Т. Гусейнова тоже профессиональные музыканты, оба преподают в музыкальной школе. Думается, очень понравился Иманверди Агаев, который пел народные песни и теснифы на талышском и азербайджанском языках. Он обладает хорошим голосом, позволяющим спеть самые сложные элементы мугамов. Правда, голос был не совсем чист, это объясняется тем, что музыканты на концерт попали практически после непростого двухдневного железнодорожного путешествия из Баку в Самару.

Еще одну талышскую песню из репертуара народного артиста Азербайджана Балоглана Ашрафова на двух языках спела Аида Акперова.

После завершения программы на сцену вышли Ширван Керимов и Рамиз Гусейнов. Это был, думается, один из трогательных моментов всего мероприятия. Ширван Керимов читал стихи Ханели Насирова, посвященные Азербайджану, на талышском, а Рамиз Гусейнов в переводе на азербайджанском языке...

Добавим, что, в ДДН прошла только первая часть «Дня талышской культуры». Праздник с большим размахом продолжился в кафе «Каспий».

Фото Мирнатига АКПЕРОВА.



ƏLİ NƏSİR

XƏŞ OMƏJ, AY KULƏ ŞƏV

Peqətən dastəmolon, əğlon bışamon
Çaşbəron moğnon, noğulon, bışamon
Qamoştən, noxudon, boklon, bışomon,
Okamon dastomolede her çi heste nuş bıkemon,
Niştən boy bıqətən – hamsiye kəy buş bıqəmon.

Tümə şəv, dastəmolə şəv, zambülə şəv,
Xəş oməj tı bı məhol, ay kulə şəv.

Omeden baştə kəon qırdə beden çaşbəroon,
Düst beden dışmeneti, hamnoeti kardə kəson,
Tan kardeden toje olet məholədə həmə şəxson,
Bəhəmon may, bıkəmon mərg - çi vəvu zuvə bəbe
Çi vılı-ceyrani, mərali qləy buvə bəbe.

Beşe zımiston, ome çi bilbilonen zənbule şəv,
Xəş oməj qoydə bəti, ay kulə şəv, ay kulə şəv.

XOŞ GƏLMİSƏN, ÇƏRŞƏNBƏ!

Qapın papaqları, dəsmalları tez,
Kəndi həyət-həyət gəlin gəzək biz.
Gözləyir hər evdə bizi ən ləziz,
Şirnilər, meyvələr, qızıl yumurta,
Pay alağ, ürəkdə bir dilək tutaq.

Xəlvət söhbətlərə qulaq verərək,
Gözəl çərşənbəyə xoş gəldin deyək.

Dönər evlərinə səfərdəkilər,
Bütün ürəklərdən küsü çəkilər.
Bu günə paltarlar təzə tikilər,
Bayrat payımızdan yeyək doyunca,
Şənlik kəsilməsin dan ağarınca.

Bülbüllər ötüşər, açar gül-çiçək,
Gözəl çərşənbəyə «Xoş gəldin!» deyək.



Грустные размышления после веселого праздника

9 марта 2013 года в Доме дружбы народов «Лига азербайджанцев Самарской области» прошла праздничное мероприятие, посвященное Международному женскому дню. Концертная программа была подготовлена молодежной секцией ЛАСО под руководством Самира Бабаева и Мирмагомеда Сейидли. Актный зал ДДН был переполнен.

В лице присутствующих в зале женщин председатель ЛАСО Ширван Керимов поздравил всех самарских азербайджанок, отметив, что без женщины мужчина не может быть в полной мере ни счастливым, ни успешным.

Концертная программа, которую вел Самир Бабаев, открылась танцем «Ханчобаны» в исполнении хореографического коллектива «Лиги азербайджанцев Самарской области» под руководством Мирмагомеда Сейидли.

Аида Акперова исполнила две песни. Стоит сказать, что несмотря на то, что обучение Аиды музыке происходит, к сожалению, на любительском уровне, в силу исключительных природных способностей она поражает своим пением и артистизмом. Еще одна обстоятельство: у нее замечательно сочетается природный дар с безупречной дисциплиной и трудолюбием. Конечно, всем, что дается воспитанием и личным примером, Аида обязана прежде всего своей маме. На торжественном мероприятии о конкретных лицах не говорилось. Задним числом хочется несколько слов сказать об одной из наших прекрасных женщин – Рамиде Акперовой. Когда Наиль Акперов, заметно выросший буквально за последние месяцы, стоит рядом с Рамидой ханым, с трудом верится, что эта совсем молодая еще женщина его мама. Во многом благодаря ей Аида и Наиль так разносторонне развиты. Во многом благодаря ей маленькая квартира Джамала Акперова стала родным домом не только для многочисленной их родни, но и для всех выходцев из села Привольное, которых в Самаре большое количество...

Студентка медицинского университета Егана Гусейнова выс-



тупила со стихотворением Б. Вахабадзе, которое покойный поэт посвятил памяти своей матери. Надо сказать, что когда накануне подобных мероприятий начинаешь искать стихи, посвященные мамам, оказывается, что их очень много, они есть практически в творчестве каждого более или менее известного поэта. К сожалению, мало что из них можно отнести к высокой поэзии. Было еще одно поэтическое выступление. Студент архитектурно-строительного университета Вусал Руфуллаев прочел стихотворение Микаила Мушфига. Именно прочел, так как подвел организаторов и не выучил стихи одного из лучших представителей азербайджанской поэзии двадцатого века. Хотелось бы отметить, что выходить на сцену совершенно не готовым – а Вусал даже с листа читал неуверенно и запинаясь – это неуважение к аудитории и неуважение к автору с трагической судьбой.

Руководитель хореографического коллектива ЛАСО М. Сейидли на женском празднике выступал как вокалист и исполнил несколько песен азербайджанских композиторов.

Стихи, посвященные мамам и женскому празднику, читали Фидан и Саба Фараджовы, Нурай и Назенин Алескерovy. Маленькая Шафига Керимова, впервые оказавшаяся на сцене, прочла стихи Абдуллы Шаига «Кечи» («Козлик»). Это замечательное стихотворение остается непревзойденным шедевром детской поэзии, наши малыши вот уже много десятилетий после слов «мама» и «папа» с удовольствием учат «Козлика». Эти стихи приятно слышать всегда, они подходят ко всем праздникам.

У. Алиева и Х. Ибрагимхалилов исполнили танец «Наз элеме». Этот хореографический дуэт еще при первых исполнениях вызывал нарекания. К сожалению, каждое очередное исполнение танца показывает, что участники Улькер и Халил двигаются плохо, нет пластики, самое главное, нет целостной хореографической картины, каждый танцует сам по себе.

В исполнении Наиля Акперова прозвучала песня Арно Бабаджаняна на слова Роберта Рождественского «Ноктюрн». Голос

Наиля последнее время сильно изменился, того чистого, пронзительного детского голоса, которым мы так восхищались, больше нет. Но, к счастью, певческий голос у Наиля не пропал, у него теперь



формируется мужской голос. Возможно, через некоторое время Наиль станет обладателем хорошего баритона. Теперь ему не хватает одного – хорошего, грамотного педагога.

В программу концерта было включено две видеозаписи. Для многих, надо полагать, было приятной неожиданностью видеть и услышать в исполнении Муслима Магомаева песню «Ана» («Мама») собственного сочинения. Вторая песня с таким же названием, авторами которой являются Джахангир Джахангиров и Ислам Сафарли, прозвучала в исполнении Рашида Бейбутова.

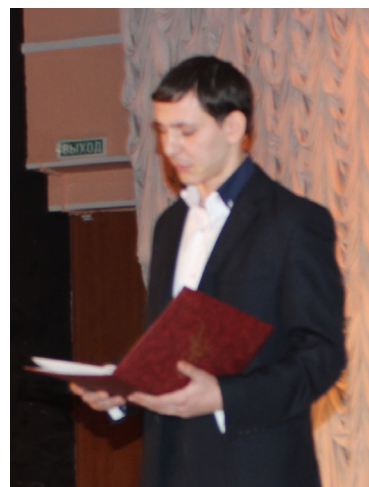
Возможно, одним из самых запоминающихся моментов концерта стало вручение белых роз всем женщинам, девушкам и девочкам.

В целом мероприятие, посвященное Международному женскому дню, можно считать успешным – это и полный зал, и неплохая художественная программа. Чтобы в следующем году было лучше, хочется поделиться некоторыми соображениями.

Женский праздник в жизни азербайджанцев появился в советские годы. Он, конечно, был «спущен» сверху, но со временем праздник прижился, стал практически народным. К тому же в отли-

чие от других праздников, 8 Марта в разных возрастных группах отмечается по-своему. Возникает новый вид литературного творчества, потому что в зависимости от возраста, семейного или социального положения к разным женщинам обращаются с разными поздравительными текстами. Тем не менее, 8 Марта в первую очередь мы чествуем матерей. Самые сокровенные слова адресуются им. Конечно, каждому хочется, чтобы слова, обращенные матери, были наполнены высоким духом. Поэтому нередко выбираем слова, которые наиболее сжато и в то же время художественно выразили то чувство, которое мы все разделяем – стихи. К сожалению, оказывается, что не только для женского праздника, но и для других наших мероприятий сложно найти молодых людей, знающих азербайджанскую поэзию, готовых читать стихи публично. И откуда им взяться, если практически нет таких азербайджанских семей, в которых дети в полной мере владеют родным языком своих родителей. И в этом дети совершенно не виноваты. Виноваты исключительно родители, не только не позаботившиеся о том, чтобы дети родным языком владели, но и сознательно препятствовавшие этому. Ситуация, которая давно многим знакома, тем не менее, своей абсурдностью поражает, шокирует: иные родители испытывают гордость, что их ребенок не говорит по-азербайджански! Им кажется, что их ребенку удалось то, что не удалось им самим: он стал человеком! Стал «белым» человеком! То есть, незнание языка Насими, Ахундова, Мушфига, Вагифа, Мамедкулизаде считается достоинством! Азербайджанский язык, который является для нас первоосновой национальной идентичности, некоторые наши соотечественники считают родовым проклятием. Сознательно разлучив свое чадо с языком своих предков, по их мнению, они сбрасывают с него это проклятие...

Это, конечно, в немалой степени результат колониального сознания, которое в советские годы еще больше укрепились. Без русского языка не только нельзя было делать карьеру, но и выглядеть нормальным человеком в Баку, например, тоже было нельзя. В незнании азербайджанского языка азербайджанских детей есть еще одна сторона, весьма деликатная. Не секрет, что подавляющее большинство азербайджанцев в Самаре – крестьяне. За время проживания в Самаре выучить язык они успевают только на бытовом уровне. Тот объем, в котором они владеют русским языком, не позволит им вести полноценное общение не только с другими людьми, но даже с собственными детьми. Это означает, что в азербайджанских семьях, за небольшим исключением, по определению невозможен полноценный контакт отцов и детей. Я не раз беседовал со студентками из азербайджанских семей. Все слабо знают азербайджанский. Их матери еще хуже знают русский. «Вы делитесь с мамой?» – спрашивал я. «Конечно», – как правило, отвеча-



ли они. Сомневаюсь. Каким образом? Жестами? Мама-азербайджанка не может в полной мере передать свои переживания, свои чувства самому близкому человеку – дочери или сыну, потому что существует им же самим созданный языковой барьер. Не трагедия ли это? Или трагикомедия?

Вот баннер висел над сценой с поздравительным текстом на азербайджанском языке. Все было, как в рассказе Чехова: в одном слове из трех букв было сделано четыре ошибки...

Может, именно из-за того, что мамы и дети говорят на разных языках, появился видеоролик, который был показан в конце мероприятия и испортил все то хорошее впечатление, которое складывалось до этого.

Видеоматериал был стилизован под телевизионный новостной выпуск, в котором ребята в очереди как бы через прямое включение в шутильной форме поздравляли «своих девочек». Все бы ничего, если не оглушительно громкая и непотребная музыка, которой все эти «шутки» сопровождалась. Да и лексика поздравляющих была вульгарной. Показ видеоролика тянулся нестерпимо долго. Это был похож на вызов и желание создать скандал, выглядеть современным, продвинутым, привлечь к себе внимание. Снявшие ролик ребята не маленькие дети, некоторые из них являются студентами уважаемых вузов. Они, особенно их наставники, должны были отдавать себе отчет в том, что в зале сидят женщины разных возрастов и недопустимо устраивать в стенах ДДН ночной клуб.

Еще одно: в зале сидели исключительно азербайджанки. Печально, что их дети, видимо, считают ниже своего достоинства сказать пару слов на родном языке своим матерям...

Марина Цветаева, в одном из стихотворений, посвященных сыну, которого она родила и вырастила в эмиграции, писала: «Я, что в тебя – всю Русь, Вкачала – как насосом!»

Хотелось бы, чтобы азербайджанские мамы подобное могли бы сказать своим детям...



НОВРУЗ С РУССКИМ МОРОЗОМ И С ТАТАРСКОЙ ОРФОГРАФИЕЙ

Каждый, чье детство прошло в Азербайджане, наверняка помнит, что в томительное ожидание Новруза, которое наступало за месяц до праздника, неизменно вкрадывалась тревога за погоду. Мы боялись дождей, на которые март месяц в Азербайджане особенно щедр. Дожди, конечно, вносили нежелательные коррективы в ту часть празднеств, которые проходили на улице.

В прошлом году Новруз, который впервые отмечался в областном статусе, прошел в МТЛ «Арена». В этом году организаторами было принято решение о проведении Новруза на открытом воздухе, в сквере им. Калинина, который ныне называется «Родина». Поэтому накануне мероприятия погода была самой обсуждаемой темой, а прогнозы были неутешительными. Предсказывали, что будут лютые морозы. 23 марта, в день празднования Новруза на сквере «Родина», было три градуса мороза. Это, конечно, не лютый мороз. Но если простоять несколько часов без движения, можно обморозить все что угодно. Одним словом, было холодно. Весной не пахло. Но на сквере вообще-то пахло много чем — плом, шашлыками, восточными выпечками и сладостями. Часть всего этого подавалась в национальных павильонах бесплатно, всем, кто желает. Работали и выездные закусочные, которые, кажется, в накладе не остались. Всем хотелось погреться, мороз тоже стимулировал аппетит, так что гости праздника денег на шашлыки не жалели...

Ваш корреспондент, будучи человеком морозоустойчивым и вообще неустойчивым, приехал на сквер не к самому началу. Так что глашатай, зазывавшего на праздник с помощью двухметрового духового инструмента, он не видел. Зато увидел людей, в немалом количестве собравшихся около выставочных шатров. Что их побудило зайти на сквер — звуки двухметрового горна или притягательный аромат плова и других восточных блюд — сказать трудно. В шатре «Лиги азербайджанцев Самарской области» я застал насквозь мерзнувших Ирану Шамиеву и Ровшана Кулиева. «Не люблю я холод. С детства не люблю», — открыл мне свою интимную тайну, стуча зубами, Ровшан бей. Ирана Шамиева не в состоянии было что-либо произносить, с ней, кажется, происходило нечто противоположное солнечному удару... Но все же дар речи им возвращался, как только очередные посетители подходили к праздничному столу, который едва держался на своих четырех ногах из-за тяжести праздничной еды. Получив разъяснение о том, что из чего сделано, как и с чем едят, гости приступали к приятной процедуре угощения...

А до этого на сквере побывали высокопоставленные лица: председатель областного парламента Виктор Сазонов, мэр города Дмитрий Азаров и другие. Они ознакомились с выставками национальных культур, посетили также азербайджанский шатер. Но я застал только простой народ, который, что скрывать в основной массе состоял из трудовых мигрантов...

Тем временем начинался концерт на сцене, сооруженной в центре сквера. Неподдалеку шло спортивное состязание по борьбе. К сожалению, что происходит и кто кого одолевает на ковре, мне увидеть не удалось. Уже до начала боев предприимчивые люди сомкнули круг вокруг борцовского ковра, и следить за происходящим остальные можно было только при росте более двух метров. Это, конечно, упрек в сторону организаторов. Что касается концертной программы, то в нее было включено два танца в исполнении хореографического коллектива ЛАСО и выступление Айды Акперовой. Наши в списке значились седьмыми, последними.



Каждому коллективу вроде было выделено по пятнадцать минут, но наши таджикские, туркменские и другие братья и сестры, в ходе выступления разогревшись на сцене, никак не хотели ее покинуть и возвращаться в стихию мороза. Д. Акперов, папа Айды, только и думал о том, как и чем укрыть дочку, чтобы до своего выступления она не обледенела...

Тем временем на сквере людей становилось меньше. Как только одна национальная группа завершала свое выступление на сцене, часть зрителей устремлялась к выходу. То есть, как это бывает почти на каждом этнокультурном мероприятии, представителей каждой диаспоры интересуют только свои артисты. Поэтому на момент выступления нашего танцевального коллектива зрителей было не так много. Надо отметить, что на праздничном мероприятии на сквере «Родина» азербайджанцев было совсем немного. Интересно было бы провести опрос в азербайджанской диаспоре и узнать, кто где находился в первой половине дня двадцать третьего марта... Возвращаясь к выступлению наших танцоров, скажем, что ничего нового они не показали. «Яллы» и «Наз элеме». Если первый танец смотрится неплохо, то «Наз элеме», что скрывать, откровенная халтура. Надеясь, что этот номер будет удален из репертуара коллектива.

На наш пристрастный взгляд, лучшим номером концертной программы стала песня «День рождения» в исполнении Айды Акперовой. Потрясающее самообладание, присущее не всем даже профессиональным артистам, позволяет Аиде хорошо, непринужденно петь даже в экстремальных условиях, а 23 марта условия для музыкантов именно таковыми и были... К сожалению, когда пела наша любимица, зрителей было не более трех десятков. И тут возникает вопрос к организаторам мероприятия: все ли правильно было сделано?

К самой идее проведения областного Новруза мы относимся положительно, это в буквальном смысле светлый праздник, он по сути наднационален, надрелигиозен. Но когда за проведение праздника берется государство или определенные государственные органы, появляется бюджет, неизбежен вопрос об эффективности.

Сначала поговорим о месте проведения. Казалось бы, сам Бог велел, чтобы мероприятие проходило на сквере «Родина», рядом с Домом дружбы, где базируются многие национально-культурные центры. Но надо признать, что это рабочая окраина, ее население имеет определенный круг культурных потребностей, куда вряд ли входит интерес к этнической музыке. По моим наблюдениям, за выступлениями самодеятельных артистов мало кто из местных жителей следило. Да их не так много и было. Если даже принять оптимистическую цифру в 300-400 человек, это даже не капелька по сравнению с населением города Самары. Если так дальше и продолжаться, для того, чтобы Новруз действительно стал даже не областным, а городским праздником, надо двести лет, а то и больше... Если Новрузу не место в центре, то его не надо проводить. Если Новруз проводится для гастарбайтеров, тогда не стоит на это тратить деньги из казны. До того, как Новруз стал об-

ластным праздником, отдельные диаспоры в различные дни неплохо отмечали его в актовом зале ДДН. К тому же и теперь некоторые организации областной праздник считают обязательной и следом проводят собственные мероприятия, как например, казахи.

О концерте. Не стоит сомневаться, что сооружение сцены в сквере обошлось в немалую сумму. Аппаратура, электроэнергия, люди... Одним словом, расходы значительные. К тому же второй год праздником занимается профессиональный режиссер за немалые гонорары. Но стоит ли вкладывать деньги в музыкальную программу, которую смотрят даже в самом начале не более двух сотен человек, а в конце остаются вообще единицы? Еще одно обстоятельство, весьма деликатное: высокопоставленные чиновники, почтившие своим присутствием мероприятие, во время концерта замечены не были. Если концерт, составленный из музыки разных народов, не интересен этим образованным, культурным господам и дамам, может ли он интересовать простых граждан рабочей окраины? Оставим в покое высокопоставленные лица, во время концерта отсутствовали и руководители национально-культурных объединений. И стоит ли удивляться, что на месте проведения спортивного соревнования продуманной организационной работой даже не пахло.

Не секрет, что сквер «Родина» нуждается в основательном благоустройстве. После наступления настоящей весны зелень несколько скрывает тот убогий вид, в котором зимнее время пребывает парк. Думается, накануне праздника силами национально-культурных объединений можно было провести субботник и привести в порядок «Родину». А то время от времени национальные шатры, да еще соседствующие с выездными закусочными, напоминали стихийные базары девяностых годов прошлого столетия...

Как известно, 30 сентября 2009 года Новруз был включен ЮНЕСКО в Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества. 19 февраля 2010 года на 64-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН была принята резолюция озаглавленная «Международный день Новруз». Это необходимое напоминание, потому что при всех импровизационных моментах народного праздника, нельзя забывать, что у него есть определенные каноны, которые соблюдались тысячелетиями. Поэтому Новруз не должен быть похож на другие праздники. Мероприятие же, проведенное на сквере «Родина», мало чем отличалось от праздника «Венок дружбы», когда он проходит на открытых площадках.

О названии праздника. Областной праздник назывался «Навруз». То есть организаторам, как и в прошлом году, было навязано татарское название, хотя в Самарской области, как и во всей территории России, государственным языком и языком межнационального общения является русский язык, на котором праздник называется «Новруз». Тогда стоит ли проводить совместное мероприятие, если одна группа навязывает свою волю другим, идя даже на нарушение закона?

Конечно, все эти замечания направлены не против идеи областного Новруза. Идея — хороша.



Хочется, чтобы ее воплощение тоже было на хорошем уровне. В наших критических замечаниях, надеемся, организаторы следующего праздничного мероприятия найдут кое-что полезное.

29 марта на собрании ЛАСО были вручены почетные грамоты от директора ДДН Д. Мюльбаха активистам Лиги, особо отличившимся при проведении на сквере «Родина» праздника Новруз.

Награду получили Ирана Шамиева, Намиг Мамедов, Джамал Акперов, Натиг Рахманов, Физули Гусейнов. Ровшану Кулиеву грамоту вручат позже, так как после многочасового стояния на морозе его свалил радикулит...

Скорейшего выздоровления, брат!

Еще раз всех с праздником Новруз!

Фото ДДН

QARABAĞ GEDİB? TƏKİ QEYRƏT GETMƏSİN!



Cavanlıqda mənim bir iraqılı dostum vardı. Oturub söhbətləşəndə o, iraqılardan, mən də azərbaycanlılardan danışdıq. Bir dəfə itkidən söz düşdü. Mən dedim ki, birinə itki üz verəndə, azərbaycanlılar deyir ki, darıxma, təkə can sağ olsun. İraqılı dostum dedi ki, yox, ərəblər deyirlər ki, təkə qeyrət əldən getməsin...

Bunu eşidəndə elə bildim iraqılı ürəyimin başına bıçaq soxdu. Bildim ki, səhv eləmişəm. Mən də gərək qeyrəti deyəydim. İndiyəcən yana-yana qalmışam. Fikirləşirəm ki, iraqılı dost bu günəcən harda otursa, danışır ki, azərbaycanlılar üçün canın sağlığı qeyrətdən vacibdir...

A kişilər, axı belə deyil! Yer üzündə azərbaycanlılar kimi qeyrət qədrə bilən ikinci millət yoxdur! O boyda Qarabağ gedib, demirik ki, canımız sağ olsun, deyirik təkə qeyrət əldən

getməsin! Bizim o biri millətlərdən həm də fərqlimiz odur ki, biz təkə öz qeyrətimizi çəkmirik, özgələrin də qeyrətini çəkirik. Necə ki, çörəyimizi ona-buna verə-verə ac qalıyıq. Mən azərbaycanlı tanıyıram ki, başqa bir azərbaycanlı qeyrət üstündə bıçaqlayıb öldürüb. Kimin üstündə olsa yaxşıdır? Səddam Hüseynin üstündə! Biri deyib Səddamdan qeyrətli kişi yox idi, o biri deyib Səddam kimi biqeyrət adam yer üzünə gəlməyib. Bə dəyər, o dəyər, biri bıçağı soxar o birinə. Ölənlər, qalan da oturub türmədə. Darıxıb eləmir. Çünki qeyrət üstündə yatır.

Mən də cavanlıqda çox qeyrət çəkən olmuşam. Azərbaycanda elə öyrəşmişdim qeyrət çəkməyə ki, Rusiyaya təzə gələndə istəyirdim ki, elə burdakıların da qeyrətini çəkim. Öz aramızda qalsın, bu ruslar çox gözəl millət olsalar da, qeyrət sarıdan bir az zəifdirlər... Bir dəfə pəncərədən baxıram... Pəncərədən baxmağa, boynuma alım ki, Azərbaycandan adət eləmişəm. Orda çox adam pəncərədən xəlvət baxır ki, görsün qonşunun arvadı kimlə danışdı, qızı evdən hansı paltar da çıxdı, nə vaxt qayıtdı. Yatmaq yoxdur ki, elə bil hamı əsgərlik çəkir. Ancaq belə olmasa, qeyrət əldən gedər... Hə, baxıram pəncərədən, hava da təzə-təzə qaralır, görürəm ki, qarlı qonşum İvan Petroviçin qızı bir cavanla qol-boyun olub. Əvvəl istədim gedib aralayam. Sonra fikirləşdim ki, dədəsinə desəm yaxşıdır. Çıxıb qapılarını döydüm. İvan Petroviç qapını açıb mənə evə dəvət elədi. Dedim İvan Petroviç, qonşuluq zamanı deyil, tələs, qeyrət əldən gedir.

Dedi a kişi, nə qeyrət, hara gedir. Dedim qızın həyətdə qol-boyundur, durma, baltadan-bıçaqdan götür get. Dedi Mirzə, o oğlan qızın sevgilisi, qucaqlaşacaq da, o yana da gedəcək. Dedim a kişi, qucaqlaşmaq istəyir, elçisini göndərsin, nişanlasın, kəbin kədsirsin. İvan Petroviç çox çalışdı mənə sakit eləsin, mən sakit olmadım. Bu da demə keçmiş boksçu imiş, birdən bezib mənə necə «huk» endirərsə, tirtap uzanıb qalaram ordaca... Haçandan-haçana arvad gəlib mənə qonşuların köməyiylə sürüyüb gətirər evə...

Heyf, cavanlıq! İndi gücdən düşmüşəm, cavanlıqdakı kimi qeyrət çəkə bilmirəm. Yaxşı ki, burda yaxşı azərbaycanlı gənclər var ki, qeyrət üstündə canlarından keçərlər. Beş-altı günün söhbətidir, iki azərbaycanlı gəncin qeyrət üstündə sözləri çəp gəlib. Biri deyib ki, qeyrət budur. O biri deyib ki, qeyrət bu deyil, qeyrət ayrı şeydir. Bu, Sokratdan sitat gətirib, o, Platondan. Bu, Əliəğa Vahiddən deyib, o, Zəlimxan Yaqubdan. Belə-belə, qanları vurub beyninə. İstəyiblər çəçen qardaşlarımızı ekspert kimi dəvət eləsinlər, çünki çəçenlərdə də qeyrət elmi çox inkişafdadır. Ancaq tərslikdən çəçenlər başqa bir davaya ekspert kimi çağırılıbmış. Onda qərara gəliblər ki, məsələni elə millətin köməyiylə həll eləsinlər. Bu, qırx nəfər ekspert çağır, o biri də qırx nəfər. Yığışlar Dom drujbanın qabağına. İndi bəziləri deyirlər ki, bıçaq davasına, bəziləri də deyirlər ki, yox, bunlar yığış qeyrət mövzusunda elmi seminar keçirmək istəyirləmiş... Bunlar Dom drujbanın qabağında qalsın, sizə deyim

Sarqsayndan. Erməni kəşfiyyatı Sarqsayana teleqram vurur ki, Samarada səkkiz yüz azərbaycanlı yığış qeyrət-qeyrət deyir, yaqın Qarabağa desant çıxaracaqlar. Deyilənlərə görə, Sarqsayan orduda həyəcan elan edib...

Düzü, bu qeyrət yığıncağının xəbəri mənə də çatmışdı, istəyirdim əlimə keçəndən qapıb özümü atam ora, ancaq qəfildən İvan Petroviçin «huku» yadıma düşdü, yerimə girib yorğanı çəkdim başıma... Sonra eşitdim ki, böyük qığış o iki gənci başa salıblar ki, elə hər ikisi düz deyir, elə hə ikisi millətin qeyrətli oğludur, çünki bu millətdən indiyəcən qeyrətsiz oğul törəməyib. Yığış birgə şəkil də çəkdiriblər...

Deyirəm kaş o iraqılı dostum burda olaydı, görəydi biz azərbaycanlılarda olan qeyrəti...

Mirzə ƏLİL



Молодая жизнь в старинном училище

В минувшем году ГОУ СПО Самарский медицинский колледж им. Нины Ляпиной отметил свой юбилей – 145 лет со дня основания.

На заседании Самарского губернского собрания 11 января 1866 года было принято решение фельдшерской школы. 1 мая 1867 года при Самарской земской больнице (ныне городская больница №1 им. Н. И. Пирогова) была учреждена земская фельдшерская школа на 10 воспитанников - юношей. Статус колледжа училище получило 18 января 1993 года.

Среди выпускников и нынешних студентов этого учебного заведения есть и юноши девушки из азербайджанских семей. Как правило, многие поступают в колледж с целью в дальнейшем продолжить учебу в медицинском университете. Некоторым это удается. Надемся, что удачно сложится судьба и Али (полное имя – Алифарман) Рахманова, студента стоматологического отделения колледжа. Отец Алифармана Натиг Рахманов активный член ЛАСО, человек инициативный, отзывчивый. Мы его знаем и как прекрасного семьянина, для которого ничего важнее, чем здоровье и об-

разование трех сыновей, нет. Дети Натига увлекаются разными видами спорта, но, прекрасно понимая, что стать высокопрофессиональным спортсменом, зарабатывающим на жизнь своими выступлениями, дано не каждому, Натиг бей ориентирует своих сыновей на получение гражданской профессии. Кстати, в юбилейном выпуске печатного издания колледжа «Вестник СМК» опубликована заметка Али Рахманова, в которой он признается, что при выборе будущей своей профессии он руководствовался советами папы. «Я считаю, что стоматолог должен быть смелым, ведь он принимает решение и берет на себя ответственность. Я занимаюсь борьбой и думаю, что это поможет мне выработать в себе смелость и решимость», - читаем в заметке Али Рахманова.

В 29-м номере «Вестника СМК» опубликована еще одна заметка Алифармана под заголовком «Берегите матерей». В ней он рассказывает о своей матери. Может, порой много беспокойства мы ей приносим, я и мои два младших брата. Но так умело управляет нам мама, что мы сразу становимся ручными». Алифарман пишет о том, как студенты ее группы подгото-

вили и провели праздничное мероприятие, посвященное к Дню матери. Сам Алифарман вместе с Сабиной Гурбановой исполнил азербайджанский национальный танец. Кстати, к заметке приложен фотоснимок Сабины и Алифармана в национальных нарядах.

Судя по всему, Алифармана, помимо медицины и спорта, интересуют и журналистика. В одном из выпусков ежемесячной газеты МОУ школа №178 г.о. Самара опубликованы «Размышления о дружбе» А. Рахманова. «Мне выпала честь присутствовать на празднике, посвященном десятилетию создания Дома Дружбы народов», - пишет Алифарман. «Сколько впечатлений вынес я из этого праздника! Почти все гости были в национальных костюмах. Я тоже надел азербайджанский костюм, как никогда чувствуя себя сыном своей страны. Такая удивительная теплая атмосфера была, все улыбались, знакомились, делились впечатлениями... Я почувствовал ответственность за то, что должен стремиться к тому, чтобы дружба народов крепла и никогда не возникало никаких распрей» - так мудро размышляет А. Рахманов.

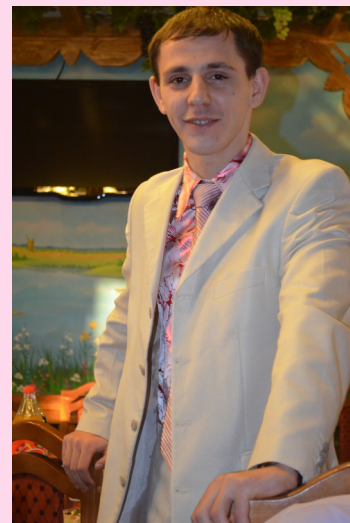


А. Рахманов (второй справа в нижнем ряду)

САМИРУ БАБАЕВУ - 25!

24 марта 2013 года руководителю молодежной секции «Лиги азербайджанцев Самарской области» Самиру Бабаеву исполнилось 25 лет. Выпускник юридического факультета Самарского государственного университета, Самир обладает врожденным организаторским талантом. Успехами молодежного движения Лиги в целом и хореографического коллектива ЛАСО в частности в немалой степени мы обязаны Самиру Бабаеву, который, кстати, сам прекрасно танцует. Одним из лучших его качеств является любовь к азербайджанской культуре, к азербайджанскому языку. В этом отношении Самир многими справедливо считается достойным примером подражания для всей азербайджанской молодежи Самары.

Правление ЛАСО желает Самиру крепкого здоровья и успехов в карьере, которая только начинается.



ДОРОГИЕ СООТЕЧЕСТВЕННИКИ! БРАТЯ И СЕСТРЫ!

Последнее время многие наши подписчики выражают недовольство содержанием нашей газеты. Особенно наших подписчиков возмущает то, что газета «Очаг» не информирует читателей о великих достижениях Азербайджана, которые достигнуты под мудрым руководством президента И. Алиева.

Мы находим недовольство и возмущение наших подписчиков справедливыми. Редактор наказан, он лишен премий и путевки в Хургаду. очередной отпуск журналист проведет в Магадане.

Всем подписчикам, желающим отказаться от нашей газеты, мы готовы вернуть деньги за подписку. Деньги выдаются у входа в Безымянский рынок. Для получения денег при себе необходимо иметь следующие документы:

1. Квитанция об оплате подписки.
2. Паспорт гражданина Корейской Народно-Демократической Республики.
3. Портрет президента Ирана Ахмединежада с автографом. Ждем-с!



ОЧАГ

Информационно-аналитическая газета

Главный редактор
Хейрулла ХАЯЛ.

Учредитель – Региональная общественная организация «Лига азербайджанцев Самарской области».

Адрес редакции и издателя: 443009, г. Самара, ул. Воронежская, дом 9, ГУСО «Дом дружбы народов», офис 215. Телефон 995-35-78 (доб. 312), факс 997-15-84. E-mail: Qardash2008@rambler.ru

Мнение авторов публикаций может не совпадать с мнением редакции.

Время подписания к печати:

по установленному графику - 04. 04. 2013г. в 12.00

фактически – 04. 04. 2013г. в 10.00

Отпечатано в ОАО «Типография «Солдат Отечества» г. Самара, ул.Авроры, 112б.

Заказ № Тираж 900 экз. Распространяется бесплатно.